

RU Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**
Светильники серии НПБ.
- Область применения:** в промышленности / в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**
60 Вт; 230 В; 50 Гц; У2, У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Правила и условия монтажа:** В соответствии с руководством по эксплуатации, хранит в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**
Не бросать, не погружать в жидкость.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** Обратиться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**
Дата изготовления «__» ____ 20__ г.
Срок службы 10 лет.
Гарантийный срок 1 год.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера (адреса для связи с ним):**
Произведено в России ООО «ТДМ». Адрес: 117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647. Телефон: +7 (499) 769-32-14.
Бесплатный тел.: 8 (800) 700-63-26 (РФ).
- Свидетельство о приеме:**
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

- Комплекты:**
 - Изделие.
 - Паспорт.
 - Упаковка.

KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:** Светильники серии НПБ.
- Қолдану саласы:** өндірісте / тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалар мен параметрлері:**
60 Вт; 230 В; 50 Гц; У2, У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Монтаж ережелері мен шарттары:** Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орындықта сақталған, жабық көлігіте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:** Лактырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:** Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Өнімнің жасалған аймағы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**
Қызмет ету мерзімі 10 жыл.
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- Өндірушінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орыналасқан жері, олармен байланысу аппараты:**
«ТДМ» ЖШС, Мекен-жайы: Ресей, 117405, Москва, Дорожная, 60 Б, кабинет 6, кенде 647. Байланыс телефонды: +7 (499) 769-32-14.
Бесплатный тел.: 8 (800) 700-63-26 (РФ).
- Қабылдау туралы күшік:**
TDM ELECTRIC сауда белгісін өзіміз мемлекеттік стандарттарды, қолданылатын техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріп, қабылдайтын және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жымықтылық:**
 - Бұйым.
 - Төлқұжат.
 - Орамы.

AM Անձևագիր

- Ապրանքի անվանումը, տեսակը, տիպը, մարկան.**
Светильники серии НПБ.
- Կիրառման ասպավառ.** արդյունաբերությունում / կենցարկում:
60 Вт; 230 В; 50 Гц; У2, У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Մտահոտման տեսիլական արարանները.**
Հասկանալի արտադրողի տեխնիկական ցուցանիշների պահել վարքերի սեղ. տեղադրիչին, փակ տրանսպորտի սեղ. չի պահանջում հատուկ օգտահանությունը:
- Ավտոմատ շահագործման (օգտագործման) կանոններ և պայմանները.** Չունեն, չի սեղ չլինվում:
- Տեղադրման և օգտագործման արարանները.** Վերահսկող արարանները պետք է ձեռնարկել արտադրողի անտարբերակ հայտարարելու դեպքում. *իսկ ձեռքբերման տեղը:
- Արտադրողի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխալի ժամկետը.**
Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 10 տարուց:
Երաշխալի ժամկետը 1 տարի:

ООО «ТДМ»
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6,
офис 647.
Тел.: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14
info@tdme.ru, info@tdomn.ru

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу ООО «ТДМ» по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробные об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.

- Արտադրողի (իստորակալի/տեղադրողի), ներմուծողի, անվանումը ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**
ՍՐԿ «ТДМ». Հասցե: Ռուսաստան, 117405, Մոսկվա, Դորոժնայա 60 Բ, հարկ 6, գրասենյակ 647: Հեռախոս. +7 (499) 769-32-14.
Бесплатный тел.: 8 (800) 700-63-26 (РФ).
- Վայելանալի ցուցանան ամիսի.**
TDM ELECTRIC արարաններն արտադրողի անտարբերակ և ցուցանել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, անտեսանալի չափանիշների արտադրողի պահել վարքերի սեղ. տեղադրիչին, փակ տրանսպորտի սեղ. չի պահանջում հատուկ շահագործման համար:
- Կապվելու տեղեկություն.**
 - Ապրանք:
 - Անձևագիր:
 - Վերաբերյալը:

KG Паспорт

- Өндүрүдүр атыштары, түрү, белгилемеси, модели:**
Светильники серии НПБ.
- Колдонуу тармагы:** өнөр жайда / тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөнөлүү жана параметрлери:** 60 Вт; 230 В; 50 Гц; У2, У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Өрнүтүү ережелери жана шарттары:** Өндүрүчүсүнүн техникалык өкмөттөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык узакда тапшы керек, өзгөчө утилизацияны талап кылынат.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:** Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүдүмдү буюздукта болгон учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Өнүдүмдү даярдалган аймак/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**
Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан.
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- Өндүрүчүсүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочусун аты жана турган жайы, алар менен байланышуу маалыматы:**
ЖШК «ТДМ» Дареги: 117405, Россия, Москва, Жол, 60 Б, 6-кабат, офис 647. Телефон: +7 (499) 769-32-14.
Бесплатный тел.: 8 (800) 700-63-26 (РФ).
- Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**
TDM ELECTRIC сауда белгилемени өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонууны техникалык өкмөттө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгилеткен.
- Комплекттүүлүк:**
 - Буюм.
 - Паспорт.
 - Таңгак.

GE Տվագործի

- Տրուվող սերիայի անվանումը, տեսակը, տիպը, մարկան:** Светильники серии НПБ.
- Օգտագործման կարգը:** արդյունաբերությունում / կենցարկում:
- Տեխնիկական տեսիլական արարանները:** 60 Вт; 230 В; 50 Гц; У2, У3; IP54; от -45 до +100 °С.
- Մտահոտման տեսիլական արարանները:** Հասկանալի արտադրողի տեխնիկական ցուցանիշների պահել վարքերի սեղ. տեղադրիչին, փակ տրանսպորտի սեղ. չի պահանջում հատուկ օգտահանությունը:
- Ավտոմատ շահագործման (օգտագործման) կանոններ և պայմանները:** Չունեն, չի սեղ չլինվում:
- Տեղադրման և օգտագործման արարանները:** Վերահսկող արարանները պետք է ձեռնարկել արտադրողի անտարբերակ հայտարարելու դեպքում. *իսկ ձեռքբերման տեղը:
- Արտադրողի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխալի ժամկետը:**
Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 10 տարուց:
Երաշխալի ժամկետը 1 տարի:





Светильники серии **НПБ**

Руководство по эксплуатации. Паспорт.

1. Назначение и область применения

1.1. Светильники серии НПБ торговой марки TDM ELECTRIC (далее – светильники) с лампами накаливания до 60 и 100 Вт предназначены для работы в однофазных сетях напряжением 230 В и частотой 50 Гц. Светильники изготовлены по ТУ 27.40.39.110-018-19229449-2019.

1.2. Светильники предназначены для освеще-

ния жилых, подсобных и производственных помещений, а также помещений с повышенной влажностью (бани, сауны, бассейны и т. п.).

1.3. Светильники по способу установки являются стационарными и монтируются на стены или потолки из стандартных строительных материалов с нормально воспламеняемой поверхностью.

2. Основные характеристики

2.1. Основные технические характеристики светильников представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

Наименование параметра	Значение
Питающее напряжение, В	230
Частота напряжения сети, Гц	50
Степень защиты от воздействия окружающей среды по ГОСТ 14254-96	IP54
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0	I
Диапазон рабочих температур, °С	от -45 до +100
Тип патрона	E27
Материал корпуса	алюминиевый сплав
Сечение проводов, мм ²	0,75–1,5

2.2. Ассортимент светильников представлен в таблице 2.

Таблица 2. Ассортимент светильников

Наименование	Артикул	Максимальная мощность лампы, Вт	Масса одного светильника, кг	
Светильник НПБ1101 белый/круг 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0024	100	1,48	
Светильник НПБ1101 черный/круг 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0025			
Светильник НПБ1102 белый/круг с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0026		1,51	
Светильник НПБ1102 черный/круг с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0027			
Светильник НПБ1201 белый/овал 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0028			1,36
Светильник НПБ1201 черный/овал 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0029			
Светильник НПБ1202 белый/овал с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0038	1,39		
Светильник НПБ1202 черный/овал с реш. 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0039			
Светильник НПБ1301 белый/круг 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0030	60	0,77	
Светильник НПБ1301 черный/круг 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0031			
Светильник НПБ1302 белый/круг с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0032		0,79	
Светильник НПБ1302 черный/круг с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0033			
Светильник НПБ1401 белый/овал 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0034			0,65
Светильник НПБ1401 черный/овал 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0035			

Наименование	Артикул	Максимальная мощность лампы, Вт	Масса одного светильника, кг
Светильник НПБ1402 белый/овал с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0036	60	0,68
Светильник НПБ1402 черный/овал с реш. 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0037		
Светильник НПБ1307 белый/круг ресничка 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0051		0,78
Светильник НПБ1307 черный/круг ресничка 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0052		
Светильник НПБ1407 белый/овал ресничка 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0053		0,68
Светильник НПБ1407 черный/овал ресничка 60Вт IP54 TDM	SQ0303-0054		
Светильник НПБ1107 белый/круг ресничка 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0055	100	1,51
Светильник НПБ1107 черный/круг ресничка 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0056		
Светильник НПБ1207 белый/овал ресничка 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0057		1,39
Светильник НПБ1207 черный/овал ресничка 100Вт IP54 TDM	SQ0303-0058		

2.3. Габаритные размеры светильников показаны на рисунке 1.



Рисунок 1. Габаритные размеры, мм

* Размер указан для светильников 100 Вт (60 Вт).

3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Светильник – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.

4. Меры безопасности

4.1. Светильники можно эксплуатировать только при наличии защитного заземления. Защитный проводник (желто-зеленого цвета) присоединяйте только к зажиму, обозначенному знаком заземления ⊕.

4.2. Регулярно проверяйте электрические соединения и целостность проводки. Присоединение светильников к поврежденной электропро-

водке запрещено.

4.3. Перед установкой убедитесь в правильности напряжения питающей сети ~230 В и наличии защитного устройства (автоматический выключатель, предохранитель).

4.4. Светильники необходимо устанавливать вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов.

5. Монтаж и эксплуатация

5.1. Монтаж.

5.1.1. Снимите защитную решетку и стеклянный плафон светильника.

5.1.2. Введите через защитный резиновый сальник в основании светильника 3 проводника.

5.1.3. Зафиксируйте основание светильника на стене или потолке с помощью двух винтов. При размещении на стене (вертикальной поверхности) основание светильника необходимо устанавливать так, чтобы патрон находился снизу и лампа была направлена снизу вверх (во избежание перегрева патрона).

5.1.4. Присоедините защитный проводник к за-

жиму, обозначенному знаком заземления. Затяните винт заземления ⊕.

5.1.5. Присоедините фазный (L) и рабочий нулевой (N) проводники к зажимам патрона лампы.

5.1.6. Вкрутите лампу в патрон, причем мощность лампы не должна превышать максимальную указанную на упаковке.

5.1.7. Закройте светильник стеклянным плафоном и защитной решеткой и зафиксируйте их винтами.

Примечание: Для защиты сетевых проводов при эксплуатации светильников в помещениях с повышенной температурой необходимо предусмотреть термостойкие трубки.

5.2. Замена лампы:

- Отключите питание.
- Снимите плафон светильника.
- Аккуратно выкрутите остывшую лампу.

- Вкрутите в патрон новую лампу. Закройте защитный стеклянный плафон перед включением светильника.

6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование и хранение светильников осуществляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

6.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок.

6.3. Упакованные светильники должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности не более 60%. В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей, вызывающих коррозию металла, порчу пластмассовых и резиновых деталей.

7. Гарантийные обязательства

7.1. Гарантийный срок эксплуатации 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения монтажа и эксплуатации.

7.2. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

7.3. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные

с изделием;

- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

7.4. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании-производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

8. Сведения об утилизации

8.1. Светильники не содержат драгоценных или токсичных материалов, требующих специальной ути-

лизации. После окончания срока службы светильники подлежат утилизации обычным способом.

Произведено в России ООО «ТДМ»

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647

Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14;

info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу «TDM ELECTRIC» по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.